

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

F. 94 — 1319

**22 APRIL 1994.** — Koninklijk besluit betreffende de inwerkingtreding van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reorganisatie en reisbemiddeling

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reorganisatie en reisbemiddeling, met name de artikelen 40 en 42;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de datum van inwerkingtreding van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reorganisatie en reisbemiddeling zo spoedig mogelijk dient te worden vastgelegd opdat de personen voor wie de bepalingen van deze wet van belang zijn, de nodige maatregelen kunnen treffen om zich te richten naar de bepalingen van de bovenvermelde wet;

Overwegende dat de opzegging door België van de internationale Overeenkomst betreffende het reiscontract van 23 april 1970 uitwerking zal hebben op 4 oktober 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reorganisatie en reisbemiddeling treedt in werking op datum van 4 oktober 1994.

**Art. 2.** Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 april 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Justitie en Economische Zaken,

M. WATHELET

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

N. 94 — 1319

**22 AVRIL 1994.** — Arrêté royal relatif à l'entrée en vigueur de la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages, notamment les articles 40 et 42;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de déterminer le plus rapidement possible la date d'entrée en vigueur de la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages afin de permettre aux personnes concernées par les dispositions de cette loi d'adopter les mesures nécessaires pour s'y conformer;

Considérant que la dénonciation par la Belgique de la Convention internationale relative au contrat de voyage du 23 avril 1970 prendra effet le 4 octobre 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** La loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages entre en vigueur à la date du 4 octobre 1994.

**Art. 2.** Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

### MINISTERIE VAN FINANCIEN

F. 94 — 1320

**9 MEI 1994.** — Ministerieel besluit betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 31 december 1947 betreffende het fiscaal regime van tabak (1), inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1991 (2) en op artikel 3, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989 (3);

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (4), inzonderheid op artikel 37;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (5), inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 december 1993 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (6);

(1) *Belgisch Staatsblad* van 1 januari 1948;

(2) *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991;

(3) *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1989;

(4) *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1969;

(5) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 3e editie;

(6) *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1993;

### MINISTÈRE DES FINANCES

N. 94 — 1320

**9 MAI 1994.** — Arrêté ministériel relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 31 décembre 1947 relative au régime fiscal du tabac (1), notamment l'article 1er, modifié par la loi du 20 juillet 1991 (2) et l'article 3 modifié par la loi du 22 décembre 1989 (3);

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée (4) notamment l'article 37;

Vu l'arrêté royal du 29 décembre 1992 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (5), notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 21 décembre 1993 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (6);

(1) *Moniteur belge* du 1er janvier 1948;

(2) *Moniteur belge* du 1er août 1991;

(3) *Moniteur belge* du 29 décembre 1989;

(4) *Moniteur belge* du 17 juillet 1969;

(5) *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 3e édition;

(6) *Moniteur belge* du 29 décembre 1993;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (7), inzonderheid artikel 1, alinea 1, 3<sup>o</sup>, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 december 1993 (8);

Gelet op het reglement gevoegd bij het ministerieel besluit van 22 januari 1948 waarbij de accijnsheffing op gefabriceerde tabak wordt geregeld (9), inzonderheid op de bij het reglement gevoegde tabel der fiscale bandjes voor tabak gewijzigd bij het ministerieel besluit van 30 december 1993 (10);

Gelet op het advies van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (11), inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980 (12), van 16 juni 1989 (13) en van 4 juli 1989 (14);

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat dit besluit tot essentieel doel heeft de uitvoeringsmaatregelen vast te stellen van het koninklijk besluit van 21 december 1993 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak en om de tabel van de fiscale bandjes te vervolledigen met nieuwe belastingsschalen; dat de marktdeelnemers van tabaksfabricaten zo vlog mogelijk over de nieuwe fiscale bandjes moeten kunnen beschikken dat, in die omstandigheden, dit besluit zonder uitstel moet worden genomen.

Besluit :

**Artikel 1.** In de tabel der fiscale bandjes voor tabak, gevoegd bij het ministerieel besluit van 22 januari 1948, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 30 december 1993, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in de belastingschaal « B. Andere sigaren (cigarillo's) », wordt de volgende nieuwe prijsklasse ingevoegd :

Kleinhandelsprijs (F) Prix de vente au détail (F) 1	Accijns (F) Droit d'accise (F) 2	BTW (F) T.V.A. (F) 3	Totaal van de kolommen 2 en 3 (F) Total des colonnes 2 et 3 (F) 4
Per verpakking van 5 cigarillo's Par emballage de 5 cigarillos 80,—	8,000	13,609	21,609

2<sup>o</sup> in de belastingschaal « D. Rooktabak voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak » wordt de volgende nieuwe prijsklasse ingevoegd :

Kleinhandelsprijs (F) Prix de vente au détail (F) 1	Accijns (F) Droit d'accise (F) 2	Bijzondere accijns (F) Droit d'accise spécial (F) 3	BTW (F) T.V.A. (F) 4	Totaal van de kolommen 2 tot 4 (F) Total des colonnes 2 à 4 (F) 5
Per verpakking van 50 g rooktabak Par emballage de 50 g de tabac à fumer 135,—	42,425	8,167	22,966	73,558

Vu l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (7), notamment l'article 1er, alinéa 1er, 3<sup>o</sup>, modifié par l'arrêté royal du 21 décembre 1993 (8);

Vu le règlement annexé à l'arrêté ministériel du 22 janvier 1948 réglant la perception du droit d'accise sur les tabacs fabriqués (9), notamment le tableau des bandelettes fiscales annexé audit règlement, modifié par l'arrêté ministériel du 30 décembre 1993 (10);

Vu l'avis du Conseil des Douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (11), notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980 (12), 16 juin 1989 (13) et 4 juillet 1989 (14);

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté a pour objet essentiel de prévoir les mesures d'exécution de l'arrêté royal du 21 décembre 1993 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés et de compléter le tableau des bandelettes fiscales par de nouveaux barèmes; que les opérateurs en tabacs manufacturés doivent disposer le plus rapidement possible des nouvelles bandelettes fiscales; que, dans ces conditions, le présent arrêté doit être pris sans délai.

Arrête :

**Article 1er.** Au tableau des bandelettes fiscales pour tabacs annexé à l'arrêté ministériel du 22 janvier 1948, modifié par l'arrêté ministériel du 30 décembre 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans le barème « B. Autres cigares (cigarillos) » la classe de prix suivante est insérée :

2<sup>o</sup> dans le barème « D. Tabac à fumer destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer », la nouvelle classe de prix suivante est insérée :

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.  
Brussel, 9 mei 1994.

Ph. MAYSTADT

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 mai 1994.

Ph. MAYSTADT

(7) *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1970;  
(8) *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1993;  
(9) *Belgisch Staatsblad* van 18 februari 1948;  
(10) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1993;  
(11) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973;  
(12) *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980;  
(13) *Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1989;  
(14) *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

(7) *Moniteur belge* du 31 juillet 1970;  
(8) *Moniteur belge* du 29 décembre 1993;  
(9) *Moniteur belge* du 18 février 1948;  
(10) *Moniteur belge* du 31 décembre 1993;  
(11) *Moniteur belge* du 21 mars 1973;  
(12) *Moniteur belge* du 15 août 1980;  
(13) *Moniteur belge* du 17 juin 1989;  
(14) *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.